



## 季節の特別料理 Seasonal special menu



(税・サービス料別)

フォアグラ Foie gras	・冷製フォアグラの老酒漬け前菜 大根の漬物添え Chilled steamed Foie Gras with Shaoxing rice wine flavor		¥1,750
とらふぐの白子 Soft roe globefish	・白子の上湯ソース仕立て Steamed soft roe globefish in special sauce	お一人様 single portion	¥4,250
とらふぐ出汁 Globefish soup stock	・ふぐ出汁の海鮮フカヒレスープ 夏草花の彩り Shark's fin and sea foods soup with globefish soup stock	お一人様 single portion	¥3,750
フルターニュ産 オマール・ブルー Blue lobster	・オマール・ブルー ゆず彩る金華ハム出汁のソース Stir-fried blue lobster with Special sauce and yuzu citrus flavor	半身 half	¥5,750
	・オマール・ブルー 老酒の香るジンジャーソース Stir-fried blue lobster with ginger sauce	半身 half	¥5,750
平貝 Pen shell	・平貝のスパイシーガーリック風味揚げ Deep-fried Pen shell with spicy garlic flavor		¥2,750
	・平貝の黒豆ソース蒸し Steamed Pen shell with black bean sauce		¥2,750
鮫鱈 Monk fish	・香り揚げ 塩漬け卵ソースを絡めて Deep monk fish with salted egg crust		¥2,250
	・柔らか蒸し トリュフの香る金華ハム出汁のソース Steamed monk fish with special sauce and truffle flavor		¥2,750
	・ピリ辛醤油煮込み Braised monk fish, tofu with chili and soy sauce		¥2,250
堀川牛蒡 Horikawa burdock	・和牛と堀川牛蒡の炒め Stir-fried Wagyu and Horikawa burdock with soy sauce		¥4,000
	・堀川牛蒡とフカヒレの上湯(シャンタン)蒸しスープ Steamed special soup* with shark's fin and Horikawa burdock (*made from top-grade Chinese soup stock)	一人前 single portion	¥4,000
和牛テール Wagyu tail	・オリエンタルスパイス煮込み Braised wagyu tail with original spicy sauce		¥4,750
旬の野菜 Seasonal vegetables	・彩り野菜の炒め(百合根、根セロリ、プチヴェールetc...) (自家製X.O醬炒め、熟成黒ニンニク炒め、生姜風味炒め) Stir-fried seasonal vegetables with ( X.Osauce / mature black garlic sauce / ginger sauce )		¥2,250
	・彩り野菜のマカオ風 ココナッツカレー風味の煮込み Braised seasonal vegetables with coconut curry sauce		¥2,250
	・金時人参とふんわり自然薯の葱油炒め Stir-fried mashed Japanese yam and carrot		¥2,250
旬の特製炒飯 Seasonal fried rice	・下関産 とらふぐの白子入り ふぐ出汁の広東風雑炊 Soft roe globefish porridge with crispy deep fried rice		¥4,750
	・たらば蟹と青じその卵白チャーハン Fried rice with red king crab and egg white.		¥3,000
	・からすみの煮込み炒飯 土鍋仕立て Stewed fried rice with dried mullet roe		¥2,750
季節の点心 Seasonal dim sum	・かぶと里芋の湯葉包み蒸し餃子 Steamed vegetables dumplings wrapped Yuba	2個 2 pieces	¥520
	・ごぼうと鶏肉の翡翠蒸し餃子 Steamed burdock and chicken dumplings	2個 2 pieces	¥520
	・海鮮とまろやかな白菜餡の雪見蒸し餃子 Steamed sea foods and Chinese cabbage dumplings with cream flavor	2個 2 pieces	¥520

表示価格に対して別途8%の消費税と10%のサービス料を頂戴いたします。All prices are in Japanese Yen, exclusive of consumption tax and subject to 10% service charge.  
お料理はお二人様でお召し上がりいただける位の量でございます。Each dish is large enough to serve two persons unless otherwise noted.

食材によるアレルギーなどございましたら予め係りへお申し付けください。Kindly inform our staff prior to ordering if you have any food allergies or are observing dietary restrictions.